

45 / 83

Frachtbrief. — List frachtowy

574

Franco } { fl. } { fr.
 Franko } { zł. } { c.
 Gewicht } { Pfund } { Loth
 Waga } { funtów } { kłutów



fr.
 c.
 fr.
 c.

J. G. ...

Adresse. — Adres.

Monsieur Leonard Niedzwiecki à Paris
6 Quai d'Orléans

in } *à Paris*
 w }

Letzte Post } *Paris*
 Ostatnia poczta }

Gattung und Zeichen der Sendung
 Rodzaj i znak posyłki

quinze francs.

Name und Wohnort des Aufgebers
 Nazwisko i mieszkanie oddawcy

Julien Lesiewicz
à Stanisławów

Inhalt
 Co zawiera

Werth } { fl. } { fr. österr. Währ.
 Wartość } { zł. } { c. wal. austr.

mit 7 fl.

Siegel.
 Pieczęć.



Von dem Aufgeber auszufüllen. — Ma wypelnic oddawca.

- NB.** 1. Die Frachtbrief-Blanquette sind bei allen Postämtern gegen Ertrag des Betrages von sechs Kreuzern zu beziehen.
 2. In Frachtbriefen zu Sendungen in das Ausland sind noch die durch die bestehenden Vorschriften gebotenen Zufäge hinzuzufügen.
 3. Es wird aufmerksam gemacht, daß es sich zur Vermeidung von Anständen empfiehlt, obige Rubriken nur dann in polnischer Sprache auszufüllen, wenn dieselbe auch am Bestimmungsorte gangbar ist.
- NB.** 1. Blankietów na listy frachtowe można dostać w każdym urzędzie pocztowym po sześć centów.
 2. Listy frachtowe posyłek za granicę idących należy zaopatrzyć nadto w dopiski jakich przepisów istniejące wymagają.
 3. Dla uniknienia trudności pożądanem jest, aby rubryki powyższe nie były wypełniane w języku polskim, jeżeli język ten nie jest używanym w miejscu przeznaczenia posyłki.
 (Pozn.)

BERLIN
1892-1893

163
1891